

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE145996159 Your ID no...: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 2254248 (4) Date 5.05.25			
(5) Supplier SN: 91011364 Hugo Benzing GmbH & Co. KG Daimlerstraße 49-53 70825 Korntal-Münchingen			(6) Freight paid unpaid		(7) Delivery (really) Railroad car Carrier Freight goods foreign vehicle Express goods own vehicle Expreß Post		Invoice (8) No. (9) Date		
(10) Your Ref 411	(11) Your Order No./Date 550003890201 29.04.25	(15) Additional Details	(12) Our Departement Herr Djedidi, Selif		(13) Direct dial	(14) Our Ref No.			
(19) Shipment Method DHL Freight G mbH	paid(20)unpaid X	(21) Packing look below	(22) Marks DS	(23) Total Weight kg gross 81	(24) net 55				
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A., Plant Modugno, 4 Via dei Ciclamini, 70026 MODUGNO BARI, I						(26) Place of unload 14248			
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity + / - Remarks				
1	900.9.0697.50 900.9.0697.50 EC level Container Batch number	4.04.2025 SPRENGRING 58.2X1.74 TROWALISIERT GEÖLT MAG/VCI C 11/4315 4315 KLT blau 443181 1/TBA-501568 Getrag 1/TBA-520922 A0806 A	6600	pc					
		KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc-70026 Modugno (BA)							
		07 MAG 2025							
		"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"							
		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE							
		Quantità dichiarata: 6600							
		Quantità effettiva:							
		Tipo Imballaggio: 2							
		Quantità Imballi:							
		Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO							
		Data controllo: 7.5.25							
		Firma:							
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check		
Date									
Name/No.									

1030 0309
5014018181

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91011364

Hugo Benzing GmbH & Co. KG
Daimlerstraße 49-53

70825 Korntal-Münchingen

VAT IDNo: DE145996159

5) Loading point

8) Shipment number 614717

11) Recipient 12) Customer number 210684

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 14248

Magna PT S.p.A., Plant Modugno
4 Via dei Ciclamini
70026 MODUGNO BARI
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent .

FREIGHT ORDER

6) Date 6.05.25 7) Relation number

9) Forwarding agent 10) Forwarding agent number

Spedition

Telephone Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date 7.05.25 17) Receipt time 17:00

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
2254247	32	TBA-520945	1	900.9.0617.50	28	148
	1	TBA-501568	1			
	1	TBA-520922	1			
2254248	11	4315 4315	5	900.9.0697.50	26	81
	1	TBA-501568	1			
	1	TBA-520922	1			
2254249	11	4315 4315	5	900.9.0705.50	26	72
	1	TBA-501568	1			
				Next page		

25)

26)

27)

28)

Total number

Volume cdm/loading meters

Total

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs

33) Value of transportation insurance to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number

39) Truck code

40) Shipping type

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship to party
Above delivery received completely and intact

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

Date

Time

Signature

Company stamp/signature

44) The delivery contains

Of wich were swapped

46) For ship-to party

Euro skids

Euro skids

Euro wire pal. conv.

Euro wire pal. conv.

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

07 MAG 2025

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Rubryki obwiedzione tłustyimi liniami wypelnia przewoźnik.
 Die mit fettgedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden.
 The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

Wzrostki oraz
włączając
including and

1 - 15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
 To be completed on the sender's responsibility

<p>1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country)</p> <p style="text-align: center;">HUGO BENZING GmbH & Co. KG Daimlerstr. 49-53 70825 Korntal-Münchingen Tel. 0711-80006-718 H. Schmid Fax 0711-80006-33</p>		<p>MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</p> <p style="text-align: center;">CMR 6745706</p> <p>Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę.</p> <p>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegen- teiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR).</p> <p>This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contact for the International Carriage of goods by road (CMR).</p>																													
<p>2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country)</p> <p style="text-align: center;">Magna PT. S.P.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno IT</p>		<p>16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country)</p> <p style="text-align: center;">WS TRANS Halina Cabaj-Śpiewak ul. Kilińskiego 19, 28-160 Wiślica NIP 6551159573 tel. 533 289 347</p>																													
<p>3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country)</p> <p style="text-align: center;">MODUGNO IT</p>		<p>17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)</p>																													
<p>4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date)</p> <p style="text-align: center;">Korntal MÜNCHINGEN DE 6.5.24</p>		<p>18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations</p>																													
<p>5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached</p>		<p>19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements</p>																													
<p>6 Cechy i numery Kennzeichen and Nummern Marks and numbers</p> <p style="text-align: center;">3 PAL</p>	<p>7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages</p>	<p>8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing</p>	<p>9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods</p>																												
<p>10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number</p>	<p>11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg</p> <p style="text-align: center;">307kg</p>	<p>12 Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³</p>																													
<p>13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions</p>		<p>20 Do zapłaty Zu zahlen vom To be paid by</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Przewoźne Fracht Carriage charges</th> <th>Nadawca Absender Sender</th> <th>Waluta Währung Currency</th> <th>Odbiorca Empfänger Consignee</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Przewoźne Fracht Carriage charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Bonifikaty Ermäßigungen Reductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo Zwischensumme Balance</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Dopłaty Nebengebühren Supplem. charg</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Razem Gesamtsumme Total to be paid</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Przewoźne Fracht Carriage charges	Nadawca Absender Sender	Waluta Währung Currency	Odbiorca Empfänger Consignee	Przewoźne Fracht Carriage charges				Bonifikaty Ermäßigungen Reductions				Saldo Zwischensumme Balance				Dopłaty Nebengebühren Supplem. charg				Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous				Razem Gesamtsumme Total to be paid			
Przewoźne Fracht Carriage charges	Nadawca Absender Sender	Waluta Währung Currency	Odbiorca Empfänger Consignee																												
Przewoźne Fracht Carriage charges																															
Bonifikaty Ermäßigungen Reductions																															
Saldo Zwischensumme Balance																															
Dopłaty Nebengebühren Supplem. charg																															
Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous																															
Razem Gesamtsumme Total to be paid																															
<p>14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage</p> <p><input type="checkbox"/> Przewoźne zapłacone / Frei / Carriage paid</p> <p><input type="checkbox"/> Przewoźne nieopłacone / Unfrei / Carriage forward</p>		<p>15 Zapłała / Rückzahlung / Cash on delivery</p> <p style="text-align: center;">07 MAG 2025</p>																													
<p>21 Wystawiono w Ausgefertigt in Established in</p> <p style="text-align: center;">Korntal dnia 6.5.24</p>		<p>22 HUGO BENZING GmbH & Co. KG Daimlerstr. 49-53 70825 Korntal-Münchingen Tel. 0711-80006-718 H. Schmid</p> <p>Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender</p>																													
<p>22 HUGO BENZING GmbH & Co. KG Daimlerstr. 49-53 70825 Korntal-Münchingen Tel. 0711-80006-718 H. Schmid</p> <p>Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender</p>		<p>23 Halina Cabaj-Śpiewak ul. Kilińskiego 19, 28-160 Wiślica NIP 6551159573 tel. 533 289 347</p> <p>Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier</p> <p style="text-align: center;">"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</p>																													

W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania załącznika, należy podać w ostatnim wierszu, klasę, liczbę, oraz w danym przypadku literę.
 Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.